

[CAT]

L'Associació Orquestra Simfònica Segle XXI, en el seu afany d'ampliar la seva activitat per difondre la música i l'estudi d'aquesta des de la visió de la *fenomenologia musical*, anuncia, de la mà de la Fundació Valors Humans, la Segona Part del **Primer Cicle de Sessions de Direcció d'Orquestra** sota el mestratge de l'internacionalment reputat director **Jordi Mora**.

Fins al desembre del 2024 ja se n'han fet tres sessions, combinant estudi de repertori i tècnica de direcció amb pràctiques amb piano (reducció d'orquestra) o quartet de corda, en aquest Segon Cicle de sessions les pràctiques es faran, segons el cas, amb quartet de corda o orquestra de cordes.

Us recordem que els participants actius han de tenir un mínim coneixement d'harmonia, instrumentació i tècnica de direcció. La participació com a oient és oberta a tothom.

Totes les sessions tindran lloc a la *Casa d'Espiritualitat Sant Felip Neri*: Carrer Nena Cases 47 (Barcelona).

SESSIONS CURS DE DIRECCIÓ

Direcció, 4a sessió

16 de març de 17:30 a 21:00 h. Repertori: Haydn, *Les set últimes paraules de Crist a la creu*, Introducció, Sonata 2, Sonata 7 i Terratrèmol. Estudi i pràctica amb quartet de corda i contrabaix afegit (versió original per a quartet de corda).

Direcció, 5a sessió

8 de juny de 17:30 a 21:00 h. Repertori: Txaikovski, *Serenata per a cordes en Do Major*, 1r i 3r moviments. Estudi i pràctica amb orquestra de cordes.

Preus de matrícula:

Participant actiu: 70 € per sessió

Oient: 15 € per sessió

(Com sempre, els socis de l'Associació OSSXXI obtenen un 10% de descompte en el preu de la inscripció com a participants actius i inscripció gratuïta com a participants oients).

Per formalitzar la inscripció i garantir la plaça s'ha de fer un avançament del 10% de la matrícula abans del 15 de març, i el total abans de la 1a Sessió. Tant l'avançament com el pagament complert s'han de fer al compte de l'orquestra. En són excepció els oients per un dia, que poden pagar el mateix dia i lloc de la sessió:

CaixaBank "La Caixa"

ES28 2100 3084 8922 0041 3485

Còdec BIC (SWIFT) CAIXESBBXXX

CONFERÈNCIES COMPLEMENTÀRIES DE FENOMENOLOGIA APLICADA

Paral·lelament a les Sessions de Direcció, hem programat tres Conferències sobre Fenomenologia Aplicada. Se n'ha fet la primera el passat 21 de desembre i, al llarg d'aquesta Segona Part del Primer Cicle, se'n faran les dues restants, igualment a càrrec del mestre Jordi Mora i al mateix lloc que les Sessions del Curs, *Casa d'Espiritualitat Sant Felip Neri*: Carrer de la Nena Casas 47 (Barcelona).

1a Conferència

15 de març de 16:00 a 18:00 h. Repertori: Haydn, *Les set últimes paraules de Crist a la creu*, Introducció, Sonata 2, Sonata 7 i Terratrèmol (versió original per a quartet de corda).

2a Conferència

7 de juny de 17:30 a 19:30 h. Repertori: Xostakóvitx, Quartet n. 3.

Les conferències són obertes a tothom, però les places són limitades en relació a l'aforament de la sala. Les entrades es pagaran *in situ* abans de l'inici.

Preus

Entrada estàndard : 15 €

Amics de la casa, jubilats i estudiants: 10 €

Socis de l'Associació OSSXXI : entrada gratuïta

[CAST]

La *Associació Orquestra Simfònica Segle XXI*, en su afán de ampliar su actividad para difundir la música y su estudio desde la visión de la *fenomenología musical*, anuncia la Segunda Parte del **Primer Ciclo de Sesiones de Dirección de Orquesta** bajo la maestría del internacionalmente reputado director **Jordi Mora** y de la mano de la “*Fundació Valors Humans*”.

Hasta diciembre de 2024 ya se han hecho tres sesiones de este curso, combinando el estudio del repertorio y la técnica de dirección con prácticas con piano (reducción de orquesta) o cuarteto de cuerda. En este Segundo Ciclo de sesiones, las prácticas se harán, según el caso, con cuarteto de cuerda u orquesta de cuerdas.

Os recordamos que los participantes activos han de tener un mínimo conocimiento de armonía, instrumentación y técnica de dirección. La participación como oyente está abierta a todo el mundo.

Todas las sesiones tendrán lugar en la *Casa d’Espiritualitat Sant Felip Neri*: Carrer de la Nena Cases 47 (Barcelona).

SESIONES CURSO DE DIRECCIÓN

Dirección, 4ª sesión

16 de marzo de 17:30 a 21:00 h. Repertorio: Haydn, *Las siete últimas palabras de Cristo en la cruz*, Introducción, Sonata 2, Sonata 7 y Terremoto. Estudio y práctica con cuarteto de cuerda y contrabajo añadido (versión original para cuarteto de cuerda).

Dirección, 5ª sesión

8 de junio de 17:30 a 21:00 h. Repertorio: Chaikovski, *Serenata para cuerdas en Do Mayor*, 1º y 3º movimientos. Estudio y práctica con orquesta de cuerdas.

Precios de la matrícula:

Participante activo: 70 € por sesión

Oyente: 15 € por sesión

(Como siempre, los miembros de la Associació OSSXXI tienen un 10% de descuento en la inscripción como participantes activos o inscripción gratuita como oyentes).

Para formalizar la inscripción y garantizar la plaza se tiene que hacer un adelanto del 10% de la matrícula antes del 15 de marzo, y el total antes de la primera sesión de este Segundo Ciclo (4ª Sesión). Tanto el adelanto como el pago del total se tienen que efectuar en la cuenta de la orquesta. Son excepción los oyentes para una sola sesión, que podrán pagar el mismo día y lugar de la sesión:

CaixaBank “La Caixa”

ES28 2100 3084 8922 0041 3485

Código BIC (SWIFT) CAIXESBBXXX

CONFERENCIAS COMPLEMENTARIAS DE FENOMENOLOGÍA APLICADA

Paralelamente a las Sesiones de Dirección, hemos programado tres Conferencias sobre Fenomenología Aplicada de las que recientemente se ha celebrado la primera el pasado 21 de diciembre. A lo largo de esta Segunda Parte del Primer Ciclo se harán las restantes, igualmente a cargo del maestro Jordi Mora y en el mismo sitio que las Sesiones del Curso, *Casa d'Espiritualitat Sant Felip Neri: Carrer de la Nena Casas 47* (Barcelona).

1ª Conferencia

15 de marzo de 16:00 a 18:00 h. Repertorio: Haydn, *Las siete últimas palabras de Cristo en la cruz*, Introducción, Sonata 2, Sonata 7 y Terremoto (versión original para cuarteto de cuerda).

2ª Conferencia

7 de junio de 17:30 a 19:30 h. Repertorio: Shostakóvich, Cuarteto nº 3.

Las conferencias están abiertas a todo el mundo, pero las plazas se limitarán al aforo de la sala. Les entradas se pagarán *in situ* antes del inicio.

Precios

Entrada estándar : 15 €

Amigos de la casa, jubilados y estudiantes: 10 €

Socios de la *Associació OSSXXI* : entrada gratuita



[ENG]

The *Associació Orquestra Simfònica Segle XXI*, eager to expand its activity for music dissemination and the study of music through the lenses of phenomenology, brings back the **Orchestra Conducting Sessions**, under the mastery of the internationally renowned conductor **Jordi Mora** and with the support of the *Fundació Valors Humans*.

Until December 2024, three sessions of this course have already taken place, combining the study of repertoire and conducting technique with piano practice (orchestra reduction) and practice with string quartet. In this Second Cycle of sessions, the practices will be done, as the case may be, with a string quartet or string orchestra.

We remind you that active participants must have a minimum knowledge of harmony, instrumentation and conducting technique. Participation as observer is open to everyone.

All sessions will take place at *Casa d'Espiritualitat Sant Felip Neri*: Carrer de la Nena Cases 47 (08017 Barcelona).

ORCHESTRA CONDUCTING SESSIONS

Conducting, 5th session

March 16th from 17:30 to 21:00 h. Repertoire: Haydn, *"The Seven Last Words of Christ"*, Introduction, Sonata 2, Sonata 7 and Earthquake. Study and practice with string quartet and added double bass (original version for string quartet).

Conducting, 6th session

June 8th from 17:30 to 21:00 h. Repertoire: Tchaikovsky, *Serenade for strings in C M*, 1st and 3rd movements. Study and practice with string orchestra.

Enrolment fees:

Active participant, one session: 70 €.

Observer, one session: 15 €.

(As always, members of the Association OSSXXI get 10% discount on the enrolment fees as active participants or free registration as observers.)

In order to formalise the registration and guarantee a place, a 10% advance payment of the enrolment fee must be made before 15 March and the total amount before the first session of this second cycle (4th session). Both the advance payment and the payment of the total amount must be made to the orchestra's account. Exceptions are made for observers at a single session, who may pay the same day and place of the session:

CaixaBank "La Caixa"

ES28 2100 3084 8922 0041 3485

BIC code (SWIFT) CAIXESBBXXX

COMPLEMENTARY LECTURES ON APPLIED PHENOMENOLOGY

In parallel to the Orchestra Conducting Sessions, we have scheduled three Lectures on Applied Phenomenology, the first of which was recently held on December 21th. The remaining ones will be held throughout this Second Part of the First Cycle, also by the teacher Jordi Mora and in the same place as the Course Sessions, *Casa d'Espiritualitat Sant Felip Neri: Carrer de la Nena Casas 47* (Barcelona).

1th Lecture

March 15th from 16:00 to 18:00 h. Repertoire: Haydn, *"The Seven Last Words of Christ"*, Introduction, Sonata 2, Sonata 7 and Earthquake (original version for string quartet).

2th Lecture

June 7th from 17:30 to 19.30 h. Repertoire: Shostakovich, *String Quartet No. 3*.

The lectures are open to everyone, but places are limited to the capacity of the room. Tickets must be paid for on site before the start.

Prices

Standard ticket: 15 €

Friends of the house, retirees and students: 10 €

Members of the OSSXXI Association: free entrance